



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.  
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2006/1  
16 August 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ  
В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН  
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**  
Вторая сессия  
Найроби, 6-17 ноября 2006 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня  
Организационные вопросы  
Утверждение повестки дня

## **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ**

**Записка Исполнительного секретаря**

### **I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) выборы замещающих должностных лиц;
  - c) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
  - d) утверждение доклада о проверке полномочий.
3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
  - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
  - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.

4. Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
5. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития.
6. Доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением.
7. Доклад Комитета по соблюдению.
8. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
9. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.
10. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: обобщение докладов, демонстрирующих прогресс согласно пункту 2 статьи 3 Киотского протокола.
11. Рассмотрение Киотского протокола во исполнение его статьи 9.
12. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
13. Адаптационный фонд.
14. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
15. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.
16. Предложение Беларуси о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу.
17. Доклад Председателя о консультациях относительно предложения Российской Федерации о разработке надлежащих процедур для одобрения добровольных обязательств.
18. Административные, финансовые и институционные вопросы:
  - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2004-2005 годов;
  - b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов;

- с) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом.
19. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
  20. Сегмент высокого уровня.
  21. Заявления организаций-наблюдателей.
  22. Прочие вопросы.
  23. Завершение работы сессии:
    - а) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее второй сессии;
    - б) закрытие сессии.

## II. Предлагаемая организация сессии: общий обзор<sup>1</sup>

1. В ознаменование открытия Найробийской конференции в понедельник, 6 ноября, состоится **приветственная церемония**. После этой церемонии Председатель одиннадцатой сессии Конференции Сторон (КС) откроет КС 12.
2. На **первом заседании КС 12** будет рассмотрен пункт 1 предварительной повестки дня. КС также рассмотрит некоторые процедурные вопросы в рамках пункта 2 предварительной повестки дня, включая выборы Председателя КС 12, утверждение повестки дня и организацию работы. Не планируется никаких заявлений, за исключением заявлений от имени групп. КС надлежащим образом передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем КС рассмотрит пункт 7 предварительной повестки дня. После этого первое заседание будет закрыто.
3. **Затем будет открыта вторая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС),** и КС/СС рассмотрит пункт 1 своей предварительной повестки дня, а также некоторые процедурные вопросы в рамках пункта 2, включая утверждение повестки дня и организацию работы. Заявления не планируются, за исключением заявлений от имени групп. КС/СС надлежащим образом передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем первое заседание будет закрыто.
4. Планируется, что **двадцать пятая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО)** будут созваны в понедельник, 6 ноября. Они продолжат пленарные заседания во вторник, 7 ноября, и, в случае необходимости, в среду, 8 ноября.
5. **Вторую сессию Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ)** также планируется созвать в понедельник, 6 ноября, для проведения первого заседания. Во вторник, 7 ноября, СРГ проведет сессионное рабочее совещание. В среду, 8 ноября,

---

<sup>1</sup> Поскольку КС 12 и КС/СС 2 будут проводиться в течение одного и того же сессионного периода, настоящий обзор касается обоих совещаний. В целях облегчения работы Сторон и наблюдателей текст настоящего обзора также содержится в аннотациях к предварительной повестке дня КС/СС 12 (FCCC/CP/2006/1). Более подробную информацию можно найти в добавлении к настоящему документу и на вебсайте секретариата.

СРГ созывает пленарное заседание для рассмотрения результатов сессионного рабочего совещания и учреждения контактной группы.

6. В четверг, 9 ноября, **КС/СС** проведет пленарное заседание для рассмотрения пунктов 5, 6, 7, 11 и 17 предварительной повестки дня (см. предварительную повестку дня КС/СС и аннотации, содержащиеся в документе FCCC/KP/CMR/2006/1). В случае необходимости работа КС/СС будет продолжена в пятницу, 10 ноября.

7. **ВОКНТА 25 и ВОО 25** завершат свою работу во вторник, 14 ноября. Они закончат свою работу над максимально возможным количеством вопросов и представят результаты КС или КС/СС. **СРГ 2** также закончит свою работу во вторник, 14 ноября.

8. **Второе рабочее совещание в рамках диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции состоится 15-16 ноября** параллельно с совместными совещаниями КС и КС/СС в ходе сегмента высокого уровня.

9. С 15 по 17 ноября в ходе сегмента высокого уровня будут созваны совместные заседания КС и КС/СС. В сегменте высокого уровня примут участие министры и другие главы делегаций, которые 15 и 16 ноября выступят с национальными заявлениями. Утром 17 ноября будет созвано совместное совещание КС и КС/СС, на котором будут заслушаны заявления межправительственных и неправительственных организаций.

10. В пятницу, 17 ноября, во второй половине дня будут созваны **раздельные заседания КС и КС/СС** для принятия решений и выводов, подготовленных в ходе сессии.

11. Общий план проведения сессий в Найроби содержится в приложении I.

12. ВОО на своей двадцать четвертой сессии принял рекомендацию, согласно которой заседания должны, как правило, заканчиваться до 18 час. 00 мин., но могут, в исключительных случаях, продолжаться до 21 час. 00 мин.<sup>2</sup>. Был также с озабоченностью отмечен растущий дефицит времени в результате новых процессов, учреждаемых согласно Конвенции и Киотскому протоколу. ВОО одобрил принцип, согласно которому следует принять меры для более эффективного использования времени в ходе заседаний, и с удовлетворением отметил готовность Сторон проявлять в этой связи гибкость и дисциплину. ВОО также призвал ограничить продолжительность выступлений на пленарных заседаниях.

---

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2006/11, пункт 102.

13. В целях максимально эффективного использования времени в ходе заседаний Председатель КС и КС/СС или председатели вспомогательных органов могут, когда это возможно и уместно, предлагать сопредседателям переговорных групп способствовать достижению договоренности путем представления на первом заседании переговорных групп первоначального проекта выводов, основанного на соответствующих представлениях и заявлениях, сделанных в ходе пленарных заседаний, с учетом итогов любых предыдущих переговоров и/или консультаций. Представителям Сторон и международных организаций было предложено максимально сократить продолжительность устных заявлений. Представители, желающие сделать заявления в письменном виде, должны обеспечить наличие соответствующего числа экземпляров для распространения.

14. Кроме того, имеющиеся в Найроби условия, в частности количество имеющихся залов заседаний, также будут оказывать свое воздействие на порядок проведения конференций. В случае неожиданного дефицита помещений вышеизложенный порядок организации необходимо будет скорректировать.

### **III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

#### **1. Открытие сессии**

15. КС/СС 2 откроет Председатель КС 12 министр окружающей среды и природных ресурсов Кении г-н Кивута Кибвана. Кандидатура г-на Кибвана была выдвинута Группой африканских государств в соответствии с принципом ротации должности Председателя между региональными группами. Он также будет занимать должность Председателя КС/СС 2.

#### **2. Организационные вопросы**

##### **а) Утверждение повестки дня**

16. *Справочная информация.* Секретариат, с согласия Председателя КС 11, подготовил проект предварительной повестки дня КС/СС 2, принимая во внимание мнения, выраженные Сторонами в ходе ВОО 24, а также мнения членов Президиума и просьбы, полученные от Сторон.

17. *Меры.* КС/СС будет предложено утвердить предварительную повестку дня.

FCCC/KP/CMR/2006/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка секретариата
--------------------	--

d) Выбор замещающих должностных лиц

18. *Справочная информация.* Киотский протокол предусматривает следующее: "Когда Конференция Сторон действует в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, любой член Президиума Конференции Сторон, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной настоящего Протокола, замещается дополнительным членом, избираемым Сторонами настоящего Протокола из их числа" (статья 13, пункт 3). Он далее предусматривает: "Когда вспомогательные органы, учрежденные в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, выполняют свои функции в отношении вопросов, касающихся настоящего Протокола, любой член бюро этих вспомогательных органов, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной настоящего Протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами настоящего Протокола из их числа" (статья 15, пункт 3).

19. Если какой-либо член Президиума представляет государство, не являющееся Стороной Киотского протокола, то потребуются консультации для выдвижения кандидатуры, представляющей какую-либо Сторону Протокола, для замещения такого члена. Сторонам предлагается обратить внимание на решение 36/СР.7 и активно рассматривать вопрос о назначении женщин на выборные должности в любом органе, учреждаемом согласно Конвенции или Киотскому протоколу.

20. *Меры.* КС/СС будет предложено в случае необходимости избрать дополнительных членов Президиума для замещения любых членов, представляющих государства, которые не являются Сторонами Киотского протокола.

c) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

21. *Меры.* КС будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии, включая предлагаемое расписание заседаний (см. пункты 1-15 выше и приложение I).

<i>FCCC/KP/CMR/2006/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBSTA/2006/6</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2006/12</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/KP/AWG/2006/3</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

d) Принятие доклада о проверке полномочий

22. *Справочная информация.* Президиум рассмотрит полномочия, выданные Сторонами Конвенции, и представит свой доклад о проверке полномочий для принятия КС. Решение 36/CMR.1 предусматривает, что полномочия Сторон Киотского протокола будут применяться для участия их представителей на сессиях как КС, так и КС/СС и что Президиум КС представляет на утверждение КС и КС/СС в соответствии с установленными процедурами единый доклад о проверке полномочий.

23. *Меры.* КС/СС будет предложено принять доклад о проверке полномочий представителей Сторон, участвующих в КС/СС 2. Представители могут временно принимать участие в работе до принятия этого решения.

**3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие  
из них решения и выводы**

a) Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

b) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

24. КС/СС будет предложено принять к сведению доклады ВОКНТА 24 и ВОО 24, которые состоялись в мае 2006 года, а также устные доклады председателей ВОКНТА и ВОО о работе двадцать пятых сессий.



<i>FCCC/SBSTA/2006/5 и Add.1</i>	<i>Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Бонне 18-26 мая 2006 года</i>
<i>FCCC/SBI/2006/11</i>	<i>Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Бонне 18-25 мая 2006 года</i>

**4. Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

25. *Справочная информация.* КС/СС в своем решении 1/СМР.1 начала процесс рассмотрения дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), на период после 2012 года в соответствии с пунктом 9 статьи 3 Киотского протокола. Она создала специальную рабочую группу открытого состава из Сторон Киотского протокола для проведения этого процесса и представления докладов к каждой сессии КС/СС о состоянии процесса. КС/СС приняла решение о том, что цель этой группы состоит в выполнении ее работы и в принятии КС/СС ее результатов как можно скорее и в такие сроки, чтобы обеспечить отсутствие разрыва между первым и вторым периодом действия обязательств. Она далее приняла решение о том, что первое совещание группы будет приурочено к двадцать четвертым сессиям вспомогательных органов (май 2006 года) и что последующие совещания будут планироваться самой группой по мере необходимости. В соответствии с решением 1/СМР.1 первая сессия Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ) состоялась 17-25 мая 2006 года, а второе совещание запланировано на 6-14 ноября 2006 года.

26. *Меры.* КС/СС будет предложено принять к сведению доклад СРГ 1, состоявшейся в мае 2006 года, а также устный доклад Председателя СРГ о работе второй сессии.

<i>FCCC/KP/AWG/2006/2</i>	<i>Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее первой сессии, состоявшейся в Бонне 17-25 мая 2006 года</i>
---------------------------	---

## 5. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития

27. *Справочная информация.* В соответствии с положениями условий и процедур механизма чистого развития (МЧР)<sup>3</sup> Исполнительный совет МЧР (далее упоминаемый как "Совет") представляет доклад о своей деятельности на каждой сессии КС/СС. Осуществляя руководство МЧР, КС/СС рассматривает ежегодные доклады, дает руководящие указания и в соответствующих случаях принимает решения.

28. Второй доклад Совета для КС/СС содержит информацию о прогрессе, достигнутом в деле осуществления МЧР в результате мер, принятых Советом в ходе пятого года функционирования (с 28 ноября 2005 года по 21 июля 2006 года). Работа Совета с 22 июля 2006 года до второй сессии КС/СС рассматривается в добавлении к докладу.

29. Этот прогресс включает регистрацию дополнительных видов деятельности по проектам в рамках МЧР, ввод в обращение сертифицированных сокращений выбросов, функционирование реестра МЧР, аккредитацию и предварительное назначение новых оперативных органов, утверждение новых методологий для исходных условий и мониторинга и консолидацию таких методологий.

30. В этом докладе также рассматриваются вопросы управления, а именно меры, принятые для обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования МЧР. В этой связи огромное значение имеет план управления МЧР, в котором подчеркивается необходимость получения надлежащих ресурсов для проведения требуемой деятельности, и этот вопрос также подчеркивается в докладе. И наконец, в докладе также содержится ряд рекомендаций для решений, которые должны быть приняты КС/СС на ее второй сессии, включая рекомендации, подготовленные в ответ на просьбы, высказанные КС/СС на ее первой сессии.

31. Председатель Совета г-н Хосе Мигес представит КС/СС на ее второй сессии устный доклад, в котором основное внимание будет уделяться трудностям и достижениям в ходе пятого года функционирования МЧР, а также будущим задачам.

32. В соответствии с просьбой, высказанной КС/СС на ее первой сессии, Председатель организовал в связи с двадцать четвертой сессией ВОКНТА рабочее совещание по рассмотрению вопроса об улавливании и хранении диоксида углерода в качестве деятельности по проектам МЧР с учетом проблем, связанных с границами проектов, утечкой и стабильностью. Доклад рабочего совещания и материалы, полученные от Сторон до 13 февраля 2006 года по вопросу об улавливании и хранении диоксида

углерода в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития, содержатся соответственно в документах FCCC/KP/CMP/2006/3 и FCCC/KP/CMP/2006/MISC.2.

33. В своем решении 7/CMP.1 КС/СС также просила Стороны представить в секретариат до 31 мая 2006 года свои мнения, касающиеся систематических или системных барьеров на пути справедливого распределения деятельности по проектам в рамках МЧР и вариантов устранения этих барьеров, для рассмотрения КС/СС на ее второй сессии. Эти материалы содержатся в документе FCCC/KP/CMP/2006/MISC.1.

34. *Меры.* КС/СС будет предложено принять к сведению доклад Исполнительного совета МЧР и доклад рабочего совещания по улавливанию и хранению диоксида углерода в качестве деятельности по проектам МЧР. КС/СС будет предложено создать контактную группу, которая рассмотрит этот пункт и рекомендует проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

35. КС/СС, возможно, также пожелает просить Председателя провести консультации в отношении кандидатур на должности членов и заместителей членов Исполнительного совета МЧР, если это будет необходимо (см. FCCC/2006/1, пункт 23), и избрать соответствующих кандидатов на должности членов и заместителей членов.

<i>FCCC/KP/CMP/2006/4 и Add.1</i>	<i>Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола</i>
<i>FCCC/KP/CMP/2006/3</i>	<i>Доклад рабочего совещания по улавливанию и хранению диоксида углерода в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/KP/CMP/2006/MISC.2</i>	<i>Consideration of carbon dioxide capture and storage as clean development mechanism project activities. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/KP/CMP/2006/MISC.1</i>	<i>Equitable distribution of clean development mechanism project activities. Submissions from Parties</i>

---

<sup>3</sup> Решение 3/CMP.1, приложение, пункты 2-5.

## 6. Доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением

36. *Справочная информация.* КС/СС в своем решении 10/CMR.1 учредила Комитет по надзору за совместным осуществлением (КНСО). В соответствии с пунктом 3 приложения к решению 9/CMR.1 (упоминаемому далее как руководящие принципы для СО) КНСО осуществляет, в частности, надзор за проверкой единиц сокращения выбросов, получаемых в результате проектов СО, осуществляемой согласно процедуре, определяемой в пунктах 30-45 руководящих принципов для СО (процедура для проектов СО варианта 2).

37. Как предусматривается в положениях пункта 3 а) руководящих принципов для СО, КНСО представляет доклад о своей работе на каждой сессии КС/СС. В рамках выполнения своих функций по надзору за совместным осуществлением КС/СС может, в зависимости от обстоятельств, рассматривать ежегодные доклады, давать руководящие указания и принимать решения.

38. Ежегодный доклад КНСО за 2006 год, который представляет собой первый доклад, представляемый КС/СС, содержит информацию о прогрессе, достигнутом в области ввода в действие процедуры проверки для КНСО, определяемой в пунктах 30-45 руководящих принципов для СО, на основании решений и мер, принятых КНСО с момента его создания 7 декабря 2005 года. Работа КНСО за период с 1 августа по 1 ноября 2006 года рассматривается в добавлении к ежегодному докладу.

39. В докладе рассматриваются вопросы управления, в частности меры, принятые для обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования КНСО, а также потребности в ресурсах и практический объем ресурсов, имеющихся для работы по статье 6 Киотского протокола в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов.

40. В нем также нашел свое отражение план управления совместным осуществлением КНСО, в котором подчеркивается потребность в ресурсах для проведения установленных видов деятельности. Потребности в ресурсах также вновь подчеркиваются и в годовом докладе. Кроме того, в докладе содержится ряд рекомендаций в отношении решений, которые должны быть приняты КС/СС на ее второй сессии.

41. Председатель КНСО г-жа Даниэла Стойчева представит КС/СС на ее второй сессии устный доклад, в котором она обратит особое внимание на трудности и достижения со времени учреждения КНСО, а также на будущие задачи.

42. *Меры.* КС/СС будет предложено принять к сведению доклад КНСО. КС/СС будет предложено создать контактную группу, которая рассмотрит этот пункт и рекомендует проект решений или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

<i>FCCC/KP/СМР/2006/5 и Add.1</i>	<i>Ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола</i>
-----------------------------------	--

## **7. Доклад Комитета по соблюдению**

43. *Справочная информация.* КС/СС на своей первой сессии приняла решение 27/СМР.1 и приложение к нему, содержащее процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола. Согласно пункту 2 а) раздела III этих правил и механизмов, связанных с соблюдением, пленарное заседание Комитета по соблюдению представляет доклад на каждой очередной сессии КС/СС.

44. В первом ежегодном докладе Комитета по соблюдению содержится информация о деятельности Комитета с 1 марта 2006 года, когда было проведено его первое заседание.

45. *Меры.* КС/СС будет предложено рассмотреть доклад Комитета по соблюдению и принять правила процедуры, содержащиеся в приложении к этому докладу. КС/СС, возможно, также пожелает призвать Стороны внести взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности РКИКООН на двухгодичный период 2006-2007 годов для оказания поддержки работе Комитета по соблюдению.

46. КС/СС, возможно, также пожелает предложить Председателю провести консультации в отношении одной кандидатуры от региональной группы Восточной Европы и одной кандидатуры от малых островных развивающихся государств для заполнения двух вакансий в подразделении по стимулированию (см. FCCC/СР/2006/1, пункт 23), и избрать этих кандидатов.

<i>FCCC/KP/СМР/2006/6</i>	<i>Ежегодный доклад Комитета по соблюдению для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола</i>
---------------------------	--

**8. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением**

47. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

48. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО.

**9. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу**

49. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

50. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

**10. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: обобщение докладов, демонстрирующих прогресс согласно пункту 2 статьи 3 Киотского протокола**

51. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

52. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

**11. Рассмотрение Киотского протокола во исполнение его статьи 9**

53. *Справочная информация.* Пункт 1 статьи 9 Киотского протокола предусматривает, что КС/СС периодически рассматривает Протокол в свете наилучшей имеющейся научной информации и оценок изменения климата и его последствий, а также имеющей к этому отношению технической, социальной и экономической информации. Такие рассмотрения координируются с соответствующими рассмотрениями в рамках Конвенции, в частности с рассмотрениями, предусмотренными согласно пункту 2 d) статьи 4 и пункту 2 а) статьи 7 Конвенции. На основе этих рассмотрений КС/СС принимает соответствующие решения. Пункт 2 статьи 9 предусматривает, что первое рассмотрение проводится на КС/СС 2, а

дальнейшие рассмотрения проводятся регулярно и своевременно. КС/СС на своей первой сессии призвала Стороны представить в секретариат до 1 сентября 2006 года соответствующую информацию и мнения в отношении наилучших методов проведения первого рассмотрения Киотского протокола согласно статье 9.

54. *Меры.* КС/СС будет предложено рассмотреть этот пункт в рамках дискуссии на пленарном заседании и определить надлежащие меры для осуществления статьи 9.

<p><i>FCCC/KP/CMP/2006/MISC.3 Review of the Kyoto Protocol pursuant to its Article 9. Submissions from Parties</i></p>
--

## **12. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу**

55. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

56. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

## **13. Адаптационный фонд**

57. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

58. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

## **14. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола**

59. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

60. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

### **15. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола**

61. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

62. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

### **16. Предложение Беларуси о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу**

63. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

64. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

<p><i>FCCC/KP/СМР/2006/2 Предложение Беларуси о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу. Записка секретариата</i></p>
--

### **17. Доклад Председателя о консультациях относительно предложения Российской Федерации о разработке надлежащих процедур для одобрения добровольных обязательств**

65. *Справочная информация.* На КС/СС 1 в ходе обсуждений в специальной рабочей группе по пункту 9 статьи 3 Киотского протокола Российская Федерация предложила уполномочить эту рабочую группу разработать надлежащие процедуры для одобрения добровольных обязательств странами, которые желают это сделать. КС/СС, действуя по предложению Председателя, просила Председателя провести консультации по вопросу о том, каким образом рассматривать этот вопрос, и сообщить о результатах этих консультаций КС/СС на ее второй сессии. Председатель представит устный доклад об итогах неофициальных консультаций.

66. *Меры.* КС/СС будет предложено рассмотреть этот пункт в рамках дискуссии на пленарном заседании и определить надлежащие меры. КС/СС, возможно, пожелает предложить Председателю КС 12 провести консультации с целью подготовки выводов о том, каким образом рассматривать данный вопрос на этой сессии.



**18. Административные, финансовые и институционные вопросы**

a) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2004-2005 годов

67. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

68. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

b) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов

69. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

70. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

c) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом

71. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 25 (FCCC/SBI/2006/12).

72. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС/СС на ее второй сессии.

**19. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола**

73. *Справочная информация.* В рамках этого пункта повестки дня могут быть рассмотрены любые касающиеся Киотского протокола вопросы, переданные на рассмотрение КС/СС вспомогательными органами, включая проекты решений и выводов, подготовка которых была завершена на двадцать четвертой и двадцать пятой сессиях вспомогательных органов.

74. *Меры.* КС/СС будет предложено принять проекты решений или выводов, касающиеся Киотского протокола, препровожденные ей двадцать четвертой и двадцать пятой сессиями ВОКНТА или ВОО, включая рекомендованный ВОКНТА проект решения, озаглавленный "Рациональное управление лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 Киотского протокола: Италия".

## **20. Сегмент высокого уровня**

75. На совместных заседаниях КС и КС/СС в ходе сегмента высокого уровня 15-17 ноября 2006 года будут заслушаны национальные заявления министров и других глав делегаций. Полные тексты официальных сообщений будут распространяться в том случае, если секретариату в ходе сессии будет предоставлено достаточное число экземпляров.

76. С учетом числа Сторон и ограниченного объема времени, выделенного для заявлений, необходимо будет ограничить продолжительность каждого заявления. Рекомендуемая продолжительность выступления составляет три минуты. Настоятельно рекомендуется, чтобы заявления делались от имени групп стран, а не их индивидуальными странами-членами, для чего будет выделяться дополнительное время.

77. Запись в список ораторов будет открыта с понедельника, 18 сентября, до среды, 18 октября 2006 года<sup>4</sup>. Информация о списке ораторов будет разослана Сторонам в уведомлении о сессии, содержащем регистрационный бланк.

78. Дополнительная информация о сегменте высокого уровня, возможно, будет представлена в добавлении к настоящему документу после рассмотрения Президиумом и правительством принимающей страны. Также будет представлена информация об участии в сегменте высокого уровня руководителей органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

## **21. Заявления организаций-наблюдателей**

79. Представителям межправительственных и неправительственных организаций будет предложено выступить на КС/СС с заявлениями. Дополнительная информация по этому вопросу будет представлена позднее.

---

<sup>4</sup> С вопросами, касающимися данного списка, можно обращаться в Канцелярию секретаря Конференции в секретариате РКИКООН по телефону (+49 228 815 1520 или 1426), по телефаксу (+49 228 815 1999) или по электронной почте <[secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int)>.

## 22. Прочие вопросы

80. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, доведенные до сведения КС/СС.

## 23. Завершение работы сессии

a) Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее второй сессии

81. *Справочная информация.* В конце сессии для утверждения КС/СС будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

82. *Меры.* КС/СС будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада после сессии.

b) Закрытие сессии

83. Председатель объявит сессию закрытой.

Приложение I

Общий обзор сессионного периода

Понедельник 6 ноября		Вторник 7 ноября		Среда 8 ноября		Четверг 9 ноября		Пятница 10 ноября		Суббота 11 ноября	
Приветственная церемония	Открытие КС	Сессионное рабочее совещание	ВОКНТА	ВОО	Неофициальные группы	КС/СС	Неофициальные группы	КС/СС	Неофициальные группы	Неофициальные группы	Неофициальные группы
Открытие ВОКНТА	Открытие ВОО	Открытие ВОО	ВОО	СРГ	СРГ	СРГ	СРГ	СРГ	СРГ	СРГ	СРГ
Понедельник 13 ноября	Вторник 14 ноября		Среда 15 ноября		Четверг 16 ноября		Пятница 17 ноября		Суббота 18 ноября		
Неофициальные группы	Заккрытие сессий ВОКНТА, ВОО и СРГ		Сегмент высокого уровня Национальные заявления		Сегмент высокого уровня Национальные заявления		Сегмент высокого уровня Заявления МПО/НПО Заккрытие сессии КС		Сегмент высокого уровня Заявления МПО/НПО Заккрытие сессии КС/СС		
			Диалог		Диалог		Диалог				

Приложение II

**ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЕНЫ КОНФЕРЕНЦИИ  
СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН  
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА, НА ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ**

**Документы, подготовленные для сессии**

FCCC/KP/CMR/2006/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/CMR/2006/2	Предложение Беларуси о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2006/3	Доклад рабочего совещания по вопросу об улавливании и хранении диоксида углерода в качестве деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2006/4 и Add.1	Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/KP/CMR/2006/5 и Add.1	Ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/KP/CMR/2006/6	Ежегодный доклад Комитета по соблюдению для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола
FCCC/KP/CMR/2006/7	Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2006/MISC.1	Equitable distribution of clean development mechanism project activities. Submissions from Parties

- FCCC/KP/CMP/2006/MISC.2 Consideration of carbon dioxide capture and storage as clean development mechanism project activities. Submissions from Parties
- FCCC/KP/CMP/2006/MISC.3 Review of the Kyoto Protocol pursuant to its Article 9. Submissions from Parties

**Другие документы, которые будут представлены на сессии**

- FCCC/CP/1996/2 Организационные вопросы. Принятие правил процедуры. Записка секретариата
- FCCC/SBSTA/2006/5 и Add.1 Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Бонне 18-26 мая 2006 года
- FCCC/SBSTA/2006/6 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
- FCCC/SBI/2006/11 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Бонне 18-25 мая 2006 года
- FCCC/SBI/2006/12 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
- FCCC/KP/AWG/2006/2 Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее первой сессии, состоявшейся в Бонне 17-25 мая 2006 года
- FCCC/KP/AWG/2006/3 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря

-----